

Kiertokirje.

1904.

Suomen Postihallituksesta.

N:o XII

17.

Sähkösanomain postissa kuljettamisesta.

Keisarikunnan Posti- ja Sähkölennätinlaitoksen Ylihallituksen asiassa tehtyjen toimenpiteiden johdosta ilmoitetaan postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi:

1) maksut koti- ja ulkomaisten sähkösanomain postissa kuljettamisesta suorittaa sähkösanoman lähettäjä sähkösanomatoimistoon sähkösanoman sinne jättäessään — postimerkeillä, jotka kiinnitetään alkuperäiseen sähkösanomaan, joka säilytetään sähkösanomatoimistossa;

2) kaikki sähkösanomat, jotka sähkösanomatoimistot jättävät postissa kuljetettaviksi, ovat postissa kuljetettavat postitoimistojen saamatta niistä kantaa mitään postimaksuja.

Sähkösanomain kuljetuksesta estafettipostilla, jonka saa lähettää ainoastaan postikonttoorit, ilmoitetaan tiedoksi ja noudatettavaksi:

3) maksut kotimaisten sähkösanomain estafettipostilla kuljetuksesta suorittaa sähkösanoman lähettäjä sähkösanomatoimistoon jättäessään sähkösanoman sinne — postimerkeillä, jotka kiinnitetään alkuperäiseen sähkösanomaan, joka säilytetään sanotussa sähkösanomatoimistossa.

4) 3 kohdassa mainittujen maksujen määrän sähkösanomatoimistot ilmoittavat postikonttooreille, joiden, elleivät nämät maksut vastaa menoja estafettipostista, on ryhdyttävä sellaiseen toimenpiteeseen että sähkösanoman

vastaanottaja suorittaa puuttuvat maksut. Näistä puuttuvista maksuista tehdään tili samaten kuin lunastuksen alaisesta kirjevaihdosta.

5) estafettiposti lähetetään säädetyssä järjestyksessä, eivätkä posti-toimistot siitä saa kantaa muita maksuja kuin 4 momentissa mainitut, ja siitä syntyvien menojen poistamista kuukausiraportissa postikonttoorien on anottava Postihallitukselta.

Helsingissä, Postihallituksessa Syyskuun 24 p:nä 1904.

P. Jamalainen.

C. Bruno Sevönius.



Sirkulär.

1904.

Från Poststyrelsen i Finland.

N:o XII.

17.

Angående postbefordran af telegram.

Med anledning af Öfverstyrelsens för posten och telegraferna i Kejsaredömet i ämnet gjorda förfoganden meddelas postanstalterna till kännedom och efterrättelse:

1) afgifterna för befordran af in- och utrikestelegram pr post erläggas af telegrammets afsändare vid dess inlemnande till telegrafanstalten medels frimärken, som vidfästas det originala telegrammet, hvilket förvaras å sagda telegrafanstalt;

2) samtliga telegram, som af telegrafanstalterna aflemnas till postbefordran, böra befordras utan att postanstalterna för dem få uppbära några postafgifter.

Angående befordran af telegram med estafettpost, som får afsändas endast från postkontor, meddelas till kännedom och efterrättelse:

3) afgifterna för befordran af inrikestelegram med estafettpost erläggas af telegrammets afsändare vid dess inlemnande till telegrafanstalten medels frimärken, som vidfästas det originala telegrammet, hvilket förvaras å sagda telegrafanstalt;

4) beloppen af de i punkt 3 omförmälda till telegrafanstalterna erlagda afgifterna meddelas af dessa postkontoren, som, i händelse afgifterna ej motsvara utgifterna för estafettposten, böra vidtaga åtgärd om de bristande afgifternas erläggande af telegrammens emottagare. För de härvid

influtna medlen redovisas på samma sätt, som för lösenbelagd korrespondens;

5) estafettpost expedieras i stadgad ordning utan att postanstalterna för den få uppbära andra än i punkt 4 omförmälda afgifter; om de för estafettposten erlagda utgifternas slutliga afskrifning i månadsrapporterna bör af postkontoren anhållan göras hos Poststyrelsen.

Helsingfors, å Poststyrelsen, den 24 September 1904.

P. Jamalainen.

C. Bruno Sevónius.

